

- Départ zwëschen 10.00 a 13.00 Auer
- Départ / Arrivée : Centre sportif zu Colmar-Bierg, beim Park
- Begleeten Touren
- 4 Kontrollposten
- Geschécklechkeetsparcours um Vëlo
- Iessen a Gedrénks op der Plaz
- Musek am Park
- Eng Navette an den **SuperDrecksKëscht**®-Zenter fir d'Visiteuren

- 1 Stempel – e Gadget
- 2 Stempelen – e Gadget oder e Gedrénks
- 3 Stempelen – e Bong fir z'iessen

- Départ entre 10.00 et 13.00 heures
- Départ/Arrivée: centre sportif Colmar-Berg; près du parc
- Tours accompagnés
- 4 postes de contrôle
- Parcours d'habilité
- Boissons et repas sur place
- Musique dans le parc
- Navette au centre **SuperDrecksKëscht**® pour des visites

- 1 cachet – un gadget
- 2 cachets – un gadget ou une boisson
- 3 cachets – un bon pour un repas



Concert am Parc vu Colmar-Bierg

Concert dans le parc de Colmar-Berg

organiséiert vu / organisé par
Harmonie Grand-Ducale
Orania Colmar-Bierg

15.00 Auer / 15.00 heures
Koninklijke Harmonie
De Berggalm, Klimmen
Direktioun / direction: Mark Priels

17.00 Auer / 17.00 heures
Harmonie Municipale
Concordia, Remich
Direktioun / direction: Roger Armenzani

De **SuperDrecksKëscht**®-Zenter ass op fir
Visite vu 10.00 - 18.00 Auer / Le Centre
SuperDrecksKëscht® peut être visité de
10.00 à 18.00 heures.

*An Zesummenarbecht mat de Veräiner vu
Colmar-Bierg / en collaboration avec les
associations de Colmar-Berg.*



Lëtzebuurger Vëlos-Initiativ

LVI Lëtzebuurger Vëlos-Initiativ asbl
6, rue Vauban
L-2663 Luxembourg
Tel: 43 90 30 29

www.lvi.lu



SuperDrecksKëscht®
Zone Industrielle Piret
L-7737 Colmar-Berg
Tel.: 48 82 16 - 1
Fax: 48 82 16 - 266

info@sdk.lu
www.sdk.lu



Sportlech ënnerwee mat der
SuperDrecksKëscht®

Vëlostour

So/Di 11.07.2010
Centre sportif Colmar-Berg



Rallytour 3 ●●●●

Niveau : schwéier, biergop op Huelmes, zum Deel iwwert d'Landstrooss

Vu Colmar-Bierg iwwert d'Vëlospist PC15 op Miersch. Vun do iwwert d'Landstrooss C.R. 105 op Huelmes, weider op Useldeng, iwwert d'Vëlospist PC12 vu Béiwen un der Atert zrëck op Colmar-Bierg.

Kontrollposten zu Miersch, zu Huelmes an zu Béiwen.

Tour 3 ●●●●

Difficulté élevée, montée Hollenfels – partiellement sur la route

De Colmar-Berg à Mersch sur la piste cyclable PC15, ensuite par le C.R. 105 vers Hollenfels et Useldange, en passant par Boevange-Attert, le retour se fait sur la piste cyclable PC12 jusqu'à Colmar-Berg.

Postes de contrôle à Mersch, Hollenfels et Boevange

Rallytour 2 ●●●●

Niveau : mëttelschwéier, zum Deel iwwert d'Landstrooss

Vu Colmar-Bierg iwwert d'Vëlospist PC12 op Useldeng. Vun do weider bis Huewel an op der C.R. 301 op Ielwen (Elvange). Vun do aus weider op Rippweiler an erëm zrëck iwwert d'Vëlospist PC12 op Useldeng a Colmar-Bierg.

Kontrollposten zu Béiwen an Näerden.

Begleeten Tour: 10.00 Auer

Tour 2 ●●●●

Difficulté moyenne – partiellement sur la route

De Colmar-Berg sur la piste cyclable PC12 vers Useldange, puis vers Hovelange et par le C.R. 301 vers Elvange. Ensuite vers Rippweiler. Le retour se fait par la piste cyclable PC12 de Useldange à Colmar-Berg.

Postes de contrôle à Boevange et Noerdange

Tour accompagné à 10.00 heures

Rallytour 1 ●●●●

Fir Famillje mat Kanner

Nëmmen iwwert d'Vëlospist PC12 vu Colmar-Bierg op Useldeng an um selwechte Wee erëm zrëck.

E Kontrollposten zu Béiwen.

Begleeten Touren

- op Useldeng (30 km) an zrëck - 10.00 Auer

- op Béiwen (15 km) an zrëck - 10.30 Auer

Tour 1 ●●●●

Pour familles avec enfants

Uniquement par la piste cyclable PC12 de Colmar-Berg vers Useldange, le retour se fait par la même piste cyclable.

Poste de contrôle à Boevange

Tours accompagnés

- à Useldange (30 km) et retour à 10.00 heures

- à Boevange (15 km) et retour à 10.30 heures

Et gëllen d'Regele vum Code de la route.

Les règlements du Code de la route sont à respecter.

D' Kontrollposte sinn bis 16.00 Auer besat.

Les postes de contrôle sont ouverts jusqu'à 16.00 heures.

